

ミープロベリム バシエ ソスタヤニエ イ オツベжюм бас ву Бориц

Ще проверим състоянието Ви и ще Ви откараме в болница.

これから体の状態を確認して、病院に搬送します。

エタ フормалма Боможект Нам Утчиичи バシエ ソスタヤニエ

Ще опишем състоянието Ви в този формуляр.

この用紙を使ってあなたのけがや病気の内容を確認します。

БожялИстер Навиште Ири Укажте Паризьем

Отговорете на следните въпроси, посочвайки кои от следните неща отговарят на Вашето състояние.

必要な事項を書くか、指さしてください。

Какво се е случило?

何がおこりましたか。

Рана

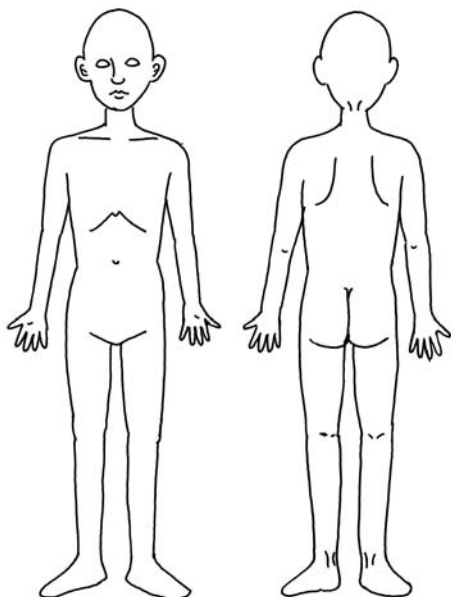
けが

- | | |
|---|------------|
| <input type="checkbox"/> падане | ころんだ |
| <input type="checkbox"/> падане от високо | 高いところから落ちた |
| <input type="checkbox"/> силен удар | 強く打った |
| <input type="checkbox"/> порязване | 切った |
| <input type="checkbox"/> убождане | ものが刺さった |
| <input type="checkbox"/> изгаряне | やけどをした |
| <input type="checkbox"/> други | その他 |

Внезапна болка

急な病気

- | | |
|--|------------|
| <input type="checkbox"/> болка | 痛み |
| <input type="checkbox"/> продължителна болка | ずっと痛い |
| <input type="checkbox"/> болки от време на време | ときどき痛い |
| <input type="checkbox"/> рязка болка, спазъм | 締め付けるような痛み |
| <input type="checkbox"/> прерязваща болка | 刺すような痛み |
| <input type="checkbox"/> тъпа болка | にぶい痛み |
| <input type="checkbox"/> болка при движение | 動かすと痛い |



- | | |
|--|-----------|
| <input type="checkbox"/> кървене | 出血 |
| <input type="checkbox"/> силно | たくさん |
| <input type="checkbox"/> средно | 中くらい |
| <input type="checkbox"/> малко | 少し |
| <input type="checkbox"/> повръщане | 嘔吐 |
| <input type="checkbox"/> храна | 食べ物 |
| <input type="checkbox"/> кръв | 血液 |
| <input type="checkbox"/> други | その他 |
| <input type="checkbox"/> гадене | 気分が悪い |
| <input type="checkbox"/> световъртеж | めまい |
| <input type="checkbox"/> диария | 下痢 |
| <input type="checkbox"/> смесена с кръв | 血がまじっている |
| <input type="checkbox"/> без кръв | 血はまじっていない |
| <input type="checkbox"/> цвят | 色 |
| <input type="checkbox"/> червен | 赤 |
| <input type="checkbox"/> черен | 黒 |
| <input type="checkbox"/> кафяв | 茶色 |
| <input type="checkbox"/> затруднено дишане | 息苦しい |
| <input type="checkbox"/> учестен и неритмичен пулс | 心臓がどきどきする |
| <input type="checkbox"/> парализа | しびれる |
| <input type="checkbox"/> спазъм | けいれん |
| <input type="checkbox"/> температура | 熱がある |

Необходима информация за пациента 患者の情報

име

氏名

възраст (рождена дата)

年齢 (生年月日)

националност

国籍

език

言語

Японски език говоримо

да

не много

не

日本語

できる

少しできる

できない

Телефон за контакти

電話番号

Здравословно състояние в настоящия момент これまでにかかった病気など

високо кръвно налягане

高血圧

диабет

糖尿病

рак

がん

заболявания на черния дроб

肝臓病

сърдечни заболявания

心臓病

мозъчни заболявания

脳の病気

астма

喘息

алергия

да

лекарства

薬

продукти

食べ物

други

その他

не

ない

Прием на лекарства в дадения момент

現在飲んでいる薬

приема

ある

не приема

ない

Лекуващ лекар

かかりつけ医

да

ある

не

ない

За жени

бременна

女性のみ

в менструален цикъл

妊娠している

生理中である

Лечение

処置

Сега ще направим следното:

ендотрахеална интубация

вдишване на кислород

изкуствено дишане

сърдечен масаж

спиране на кръвта

кръвопреливане

обездвижване (поставяне на гипс)

обработка на рана

これから、以下のことを行ないます。

気管内挿管

酸素吸入

人工呼吸

心臓マッサージ

止血

点滴

固定 (骨折などの)

傷の処置

ミー オブレデリリシ ス ポリニツエイ イ СейЧяс бас Тда Отбэжюм

Болницата е готова да Ви приеме и сега ще Ви откараме в нея.

受け入れ病院が決まったので、これから搬送します。

ヴ Скорю Помиш Помиш Пацйентер МожеТ СесЧ Эшю ОЧас Четробек

Освен пациента в линейката може да се качи още един човек.

救急車には患者さんのほかに、もう一人いっしょに乗ることができます。

ПсЧ ШяДэТ Четробек Котрой СможеТ Обяяснич Состяние Полиго

Ако е възможно, да се качи човек, който може да обясни на пациента неговото състояние.

患者さんの状態を説明できる人が乗ってください。

全身		Цялото тяло			
頭	глава	胸	гърден кош	性器	полови органи
首	шия	乳房	гърди, бюст	そけい部	чатал
うなじ	тил	乳首	зърно на гърдата	脚 (下肢全体)	целият крак
肩	рамо	みぞおち	слънчев сплит	もも	бедро
腕 (上肢)	ръка	腹	стомах	膝	коляно
上腕	горна част на ръката	わき腹	кръст, пояс	膝頭	капачка на коляното
前腕	предмишница	へそ	пъп	脚 (膝から下)	крак от коляното надолу
ひじ	лакът	背中	гърб	ふくらはぎ	прасец
手首	китка	腰	таз,ханш	すね	крак от коляното до глезена(отпред)
わきの下	подмишница	尻	хълбок,задни части		

顔		Лице		手		Ръка		足		Крак	
目	око			親指	палец			足首	глезен		
鼻	нос			人さし指	показалец			つま先	пръст на крак		
口	уста			中指	среден пръст			足ゆび	палец на крака		
唇	устни			薬指	безименен пръст			足の甲	горна извивка на ходилото,ходило		
歯	зъб			小指	малко пръстче			足の裏	стъпало		
舌	език			手の甲	горна част на ръката			かかと	пета		
耳	ухо			爪	нокът						
あご	челюст			手のひら	длан						

内臓など		Вътрешни органи			
骨	кост, кокал	肺	бял дроб	肝臓	бъбрек
筋 (筋肉)	мускул	食道	хранопровод	腎臓	черен дроб
血管	кръвоносен съд	胃	стомах	膀胱	пикучен мехур
脳	мозък	小腸	тънко черво	尿道	уретра
心臓	сърце	大腸	дебело черво	子宮	матка
気管	трахея	肛門	анус	膣	вагина, влагалище

検査		Изследвания			
体温	телесна температура	心電図		электрокардиология	
脈拍	пулс	超音波検査		ехография,ултразвук	
血圧	кръвно налягане	コンピューター断層撮影 (CT)		компютърна томография	
尿検査	изследване на урина	磁気共鳴断層撮影 (MRI)		магнитен резонанс	
血液検査	кръвен тест	内視鏡検査		ендоскопия	
X線検査	рентгенов преглед	カテーテル検査		поставяне на катетър, магнитно-резонансна томография	

診療科目		Отделения			
内科	вътрешни болести	産婦人科		гинекология	
外科	хирургия	泌尿器科		урология	
整形外科	ортопедия	脳神経外科		мозъчна хирургия	
眼科	офтальмология	精神科 (神経科)		психиатрия	
耳鼻咽喉科	УНГ	麻酔科		анастазеология	
皮膚科	дерматология	放射線科		рентгенология	
形成外科	пластична хирургия	歯科		стоматология	
小児科	педиатрия	口腔外科		челюстно-лицева хирургия	